

LE COLLETER, Thomas

## Lorca, *Complaintes gitanes* : orientations bibliographiques

### ARTICLE

#### Édition au programme

*Complaintes gitanes*, trad. Line Amselem, Paris, Allia, 2003.

#### Éditions espagnoles

*Romancero gitano*, Madrid, Revista de Occidente, 1928. Éd. originale. La *Revista de Occidente* est un périodique fondé en 1923 par Ortega y Gasset.

*Poesía*, 2., éd. Miguel García-Posada, Madrid, Akal, 1982. Présentation du RG, p. 11-40.

*Romancero gitano*, éd. Mario Hernández, Madrid, Alianza Editorial, 1981 [8<sup>e</sup> réimpression 2005]. Présentation du RG, p. 7-44.

*Primer Romancero gitano*, éd. Mario Hernández, Madrid, Alianza Editorial, 1993. Présentation du RG, p. ix-xxxix.

*Poema del cante jondo, Romancero gitano*, éd. Allen Josephs et Juan Caballero, Madrid, Cátedra, 1992. Présentation du RG, p. 77-121.

*Epistolario completo*, éd. Christopher Maurer, Andrew Anderson, Madrid, Cátedra, 1997. Des éléments sur l'écriture du RG, entre 1924 et 1927.

#### Autres éditions françaises

*Œuvres complètes I*, éd. André Bélamich, Paris, Gallimard, Pléiade, 1990.

Voir particulièrement :

- « L'image poétique chez Don Luis de Góngora », p. 835 sq. ;

- « Théorie et jeu du duende », p. 919 sq. ;

- Conférence de Lorca sur le RG, p. 967 sq. ;

- Notice du RG par André Bélamich, p. 1392 sq.

*Romancero gitan, Poème du chant profond*, trad. Claude Esteban, Paris, Aubier bilingue, 1995. Voir sa magnifique introduction, « Architectures de l'obscur », p. 7 sq.

*Romancero gitan*, trad. Alice Becker-Ho, Paris, William Blake & Co., 2004.

*Poésies II*, trad. André Bélamich, Pierre Darmangeat, Jean Prévost et Jules Supervielle, Paris, Gallimard, 1966.

### Ouvrages critiques en français

Jocelyne Aubé-Bourligueux, *Lorca ou la sublime mélancolie*, Paris, Aden, 2008. Une des rares biographies françaises. Très fouillé.

Ian Gibson, *Le Cheval bleu de ma folie : FGL et le monde homosexuel*, trad. Gabriel Iaculli, Paris, Seuil, 2011. Biographie actualisée.

Marie Laffranque, *Les Idées esthétiques de Federico García Lorca*, Paris, Centre de recherches hispaniques, 1967. Thèse datée mais magistrale d'une des grandes spécialistes françaises de Lorca.

Marie Laffranque, *Federico García Lorca*, Paris, Seghers, 1966.

Eutimio Martin, *Federico García Lorca, un messianisme humaniste*, Paris, Ellipses, 2007.

Michèle Ramond, *Psychotextes : la question de l'autre dans Federico García Lorca*, Toulouse, Société pyrénéenne d'impression, 1986 (rééd. L'Harmattan, 1998). Pour une approche psychanalytique de l'écriture lorquienne.

Serge Salaün et Carlos Serrano (dir.), *1900 en Espagne : essai d'histoire culturelle*, Talence, Presses Universitaires de Bordeaux, 1988.

Serge Salaün et Carlos Serrano (dir.), *Temps de crise et Années folles : les années 1920 en Espagne*, Paris, PUPS, 2002.

Revue *Europe* :

- *Federico García Lorca*, n°616-617, Août-Septembre 1980.

- *Federico García Lorca*, n°1032, Avril 2015.

### Ouvrages critiques en espagnol ou en anglais

Manuel Antonio Arango, *Símbolo y simbología en la obra de FGL*, Madrid, Fundamentos, 1995. Plusieurs chapitres sur le RG.

Thomas Berchem (dir.), *Federico García Lorca, actos del coloquio internacional*, Würzburg, 1998.

Federico Bonaddio, *A Companion to Federico García Lorca*, Woodbridge, Tamesis books, 2007.

Carl. W. Cobb, *Lorca's Romancero gitano, A ballad translation and critical study*, Jackson, University Press of Mississippi, 1983. Des éléments intéressants d'interprétation et une rapide analyse des dix-huit romances.

Francisco García Lorca, *Federico y su mundo*, Madrid, Alianza Editorial, 1981. Beaucoup plus qu'un livre de souvenirs du frère de FGL. Des éléments importants de contextualisation et un témoignage de première main.

Ian Gibson, *Federico García Lorca, I. De Fuente Vaqueros a Nueva York (1898-1929)*, Barcelona, Grijalbo, 1985. La biographie de référence.

Ildfonso-Manuel Gil (dir.), *Federico García Lorca, el escritor y la crítica*, Madrid, Taurus, 1973. Recueil d'articles, plusieurs sur le RG.

David K. Loughran, *Lorca and the poetry of limits*, London, Tamesis books, 1978.

Brian Morris (dir.), « *Quando yo me muera...* » *Essays in memory of Federico García Lorca*, Lanham, University Press of America, 1988.

Herbert Ramsden, *Lorca's Romancero gitano : eighteen commentaries*, Manchester, Manchester University Press, 1988. Dix-huit explications linéaires, assez courtes, du RG.

Andrés Soria Olmedo, María José Sánchez Montes, Juan Varo Zafra (dir.), *Congreso internacional FGL, Clásico moderno (1898-1998)*, Diputación de Granada, 2000. Ouvrage de référence. Plusieurs articles directement consacrés au RG.

POUR CITER CET ARTICLE



Thomas Le Colleter, « Lorca, *Complaintes gitanes* : orientations bibliographiques », SFLGC, Agrégation, publié le 23 février 2018, URL : <https://sflgc.org/agregation/le-colleter-thomas-lorca-complaintes-gitanes-orientations-bibliographiques/>, page consultée le 31 Mars 2025.